

**Svensk – dansk ordliste (uofficiel)**

Udarbejdet til hjælp for danskere ved læsning af svensksprogede dokumenter indenfor Nordisk Miljømærkning.

Denne version specielt med henblik på (ude)møbler, vinduer og restauranter.

<b>Svensk</b>	<b>Dansk</b>
avseende	hensyn
avsikten	hensigten
bakplåtspapper	bagepapir
beakta	tage hensyn til, lægge mærke til
beroende	afhængig af, bero på
beträffande	angående
bets	bejdse
bifoga	vedlægge, tilføje
bok	bøg
botten	bund
bullar	støj
bärkraftig	bæredygtig
båge	ramme (vindue)
disk	opvask
ek	eg
elmätning, elmätar	elmåler
emellanat	af og til, undertiden
endast	kun, alene
enligt	ifølge
enskilda, enskild	enkelte, enkelt
fanér	finer
flamskydd	flammehæmmer
fordon	køretøj
furu	fyrretræ
fönster	vinduer
förknippa	forbinde, forene
förmåga	evne
försvåra	vanskeliggøre
fötter	fødder
gemensam	fælles
giltiga	gyldig
inlämnas	indgives, indsendes
innredning	Indretning (fx til møblering)
intyg	attest, erklæring
jätteräkor	tigerrejer
kran, kranar	vandhane, vandhaner
lag, lagstiftning	lov, lovgivning
lägre	lavere
lämpar (sej)	egner (sig)
lösningsmedel	opløsningsmiddel
låda, lådor	kasse, skuffe
marken, mark	jorden, jord
marknaden, marknad	markedet, marked
miljöanpassade	miljøtilpassede, miljøvenlig
miljövärd	miljøbeskyttelse
mätar	Måler

<b>Svensk</b>	<b>Dansk</b>
mätning, mät, mätas	måling, måle, måles
nuläge	nuværende situation, nuværende forhold
något, någon, några	nogen som helst, en eller anden
oberoende	uafhængig
ort	sted
på plats	på stedet
redovisa	redegøre (for)
rekommenderar	anbefaler
remiss	høring
ridå	tæppe
röta	rod
s. k.	f. x.
skede	stadium, fase, (tids)afsnit
skena, skenor	skinne, skinner
skivor, skiva	plader, plade
sköljning	skylning
skötsel	pleje, vedligehold
snålspolande (dusch, WC)	vandsparende (bruser, WC)
sop	affald
sopsorteringskärl	affaldsspand, skraldespand
spis	komfur
sprut	sprøjte
stommar	bærende system, korpus (udtrykket bruges i flere sammenhænge fx: hus, skabe, dæk)
städning, städa	rengøring, gøre rent
tak	loft
takstolar	tagspær, spær
tillverkare, tillverkas	producenter, produceres, fremstilles
träskydd	træbeskyttelse
träslag	trætyper
trävirke	træ, tømmer, gavntræ
undantages	undtaget
underhåll	vedligehold
upgifter	oplysninger
utbildning	uddannelse, udvikling
uthålligt	holdbart
utrym	område
utvärdera	bedømme
varje	hver
varuinformationsblad	sikkerhedsdatablad (safety data sheet)
virke	træ, tømmer, ved
värmeåtervinning	varmegenvinding
vätskekartong	Æskekarton, papæske
växthuseffekt	drivhuseffekt
well	bølgepap
ytbehandling	overfladebehandling
även	også, tillige
ång	damp
återvinning	genanvendelse
åtgärder	tiltag
åtminstone	mindst, i det mindste